



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

**\* SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

**\* 1.1 Identyfikator produktu**

<b>Nazwa handlowa/Oznaczenie</b>	elma clean 210 (EC 210)
<b>Niepowtarzalny identyfikator postaci czynnej</b>	UFI: RJ10-9067-G009-RTP1
<b>Kategoria produktu</b>	PC-CLN-OTH Inne produkty do czyszczenia, pielęgnacji i konserwacji (z wykluczeniem produktów biobójczych)

**Wybrane, określające niebezpieczeństwa komponenty**

Izotridekanol, etoksylogowany, dekan-1-ol, etoksylogowany

**1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

**Obszary zastosowań [SU]**

SU22 Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)

SU3 Zastosowania przemysłowe

**Kategorie procesowe [PROC]**

PROC8a Przenoszenie substancji lub mieszanin (załadunek/rozładunek) w pomieszczeniach nie przeznaczonych do tego celu

PROC9 Przenoszenie substancji lub mieszanin do małych pojemników (przeznaczona do tego celu linia napełniania wraz z ważeniem)

PROC13 Obróbka wyrobów poprzez zamaczanie i zalewanie

**Kategorie uwolnienia do środowiska [ERC]**

ERC8a Powszechne zastosowanie niereaktywnej substancji pomocniczej (bez włączenia do lub na powierzchnię wyrobu, w pomieszczeniach)

**Kategorie produktu [PC]**

PC35 Środki myjące i czyszczące

**Zastosowanie materiału/mieszaniny**

Łagodnie zasadowy koncentrat środka czyszczącego.

**1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

**Dostawca**

Elma Schmidbauer GmbH  
Gottlieb-Daimler-Str. 17  
D-78224 Singen (Htwl.)  
Telefon +49 7731 882-0  
Telefaks +49 7731 882-266  
E-mail info@elma-ultrasonic.com  
Strona web www.elma-ultrasonic.com

Jednostka udzielająca informacji:

Chemie/Labor: Email: chemlab@elma-ultrasonic.com

**\* 1.4 Numer telefonu alarmowego**

Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (Sprache/Language: DE, +49 761 19240 EN)

**\* SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

**2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]	Procedura klasyfikacji
--	------------------------

Eye Dam. 1, H318	Metoda obliczeniowa.
------------------	----------------------

**Wskazówki zagrożeń dla niebezpieczeństw zdrowotnych**

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

**\* 2.2 Elementy oznakowania**



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

**Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]**

**Piktogramy zagrożeń**



GHS05

**Hasło ostrzegawcze**

Niebezpieczeństwo

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

**Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P280 Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy.

P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P310 Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

P301 + P312 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCIEK/lekarzem.

P330 Wypłukać usta.

**\* Inne oznaczenia**

oznaczenie składników zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004:

5 - 15% anionowe środki powierzchniowo czynne

15 - 30% niejonowe środki powierzchniowo czynne

kompozycje zapachowe

**\* 2.3 Inne zagrożenia**

**\* Potencjalnie szkodliwe oddziaływania na ludzi i potencjalne objawy**

Acute Tox. 5 (oral) H303: Może działa szkodliwie po połknięciu.

Skin Irrit. 3 H316: Działa słabo drażniąco na skórę.

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego  $\geq 0,1\%$ .

**\* Potencjalnie szkodliwe oddziaływania na środowisko.**

Aquatic Acute 2 H401: Działa toksycznie na organizmy wodne.

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego  $\geq 0,1\%$ .

**Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Według recepty produkt nie zawiera substancji PBT/vPvB.

**\* SEKCJA 3: Skład / informacja o składnikach**

**3.1 Substancje**

nie dotyczy

**\* 3.2 Mieszaniny**

**Składniki niebezpieczne**

nr CAS	Nr WE	Nazwa substancji	Stężenie	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
102-71-6	203-049-8	trietanolaminy	15 - 30 % wag.		
69011-36-5	931-138-8	Izotridekanol, etoksylogowany	5 - 15 % wag.	Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412	
26183-52-8		dekan-1-ol, etoksylogowany	5 - 10 % wag.	Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318	



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

---

Nr REACH	Nazwa substancji
01-2119486482-31	trietanolaminy
Not relevant (polymer).	Izotridekanol, etoksylogowany
Not relevant (polymer).	dekan-1-ol, etoksylogowany

**Dodatkowe wskazówki**

Wodna zasadowa mieszanina tensydów anionowych i niejonowych, trietanolaminy z dodatkiem środków zapachowych.

**\* SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**

**\* 4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

**Ogólne wskazówki**

W przypadku utrzymujących się objawów zapewnić pomoc lekarską.

**\* W następstwie kontaktu ze skórą**

W przypadku kontaktu ze skórą umyć skórę wodą.  
W razie podrażnień skóry udać się do lekarza.

**Jeśli nastąpił kontakt z oczami**

W przypadku kontaktu z oczami oczy przemyć przy otwartych powiekach obficie wodą, potem skonsultować natychmiast z okulistą.

**Po połknięciu**

Natychmiast skontaktować się z lekarzem.  
Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

**4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

**Symptomy**

Brak dalszych informacji.

**4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

**Informacje dla lekarza**

Brak dalszych informacji.

**\* SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

**5.1 Środki gaśnicze**

**Odpowiednie środki gaśnicze**

piana gaśnicza  
Proszek gaśniczy  
Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)  
Rozproszone prądy wody

**5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

**Niebezpieczne produkty spalania**

W przypadku pożaru mogą uwalniać się:  
Amoniak  
Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>)  
Tlenek węgla

**\* 5.3 Informacje dla straży pożarnej**

**\* Szczególne zabezpieczenia w zwalczaniu pożaru**

Nie wdychać gazów eksplozyjnych i pożarowych.

**\* Informacje dodatkowe**

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.  
Sam produkt nie jest palny.



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem  
(WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

**\* SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

**6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

**Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy**

Stosować środki ochrony osobistej.

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

**Dla osób udzielających pomocy**

Środki ochrony indywidualnej

Zastosować osobiste środki ochronne.

W kontakcie z wodą tworzy śliski nalot.

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

**W celu hermetyzacji**

Właściwy materiał do pobrania:

Piasek

Trociny

Uniwersalna substancja wiążąca

Ziemia okrzemkowa

Pozostałości spłukać wodą.

Zaabsorbowany materiał usuwać zgodnie z przepisami.

**\* 6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

**\* SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

**\* 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

**\* Środki ochronne**

Unikać:

wytwarzanie/tworzenie się aerozolu

Nie wdychać aerozoli.

Zatroszczyć się o dobre wentrowanie pomieszczenia.

Zachować ostrożność w trakcie otwierania i manipulacji z pojemnikiem.

Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.

Produkt jest niepalny.

**Wskazówki na temat ogólnej higieny przemysłowej**

Mieć do dyspozycji wystarczające urządzenia do umycia

Przechowywać z dala od żywności i napojów.

**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

**Wymagania dla pomieszczeń magazynowych i pojemników**

Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

**Klasyfikacja magazynowa**

12 ciecz niepalne, których nie można przyporządkować do żadnej z powyższych klas składowania

**Substancje, których należy unikać**

Nie magazynować razem z:

Kwas



**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

**Informacje dodatkowe na temat warunków składowania**

Przechowywać pod zamknięciem w miejscu niedostępnym dla dzieci.  
Chronić przed działaniem ciepła i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.  
Nie przechowywać w temperaturze poniżej -5°C.  
Nie przechowywać w temperaturze powyżej 30°C.  
Okres przechowywania: 3 lata.

**7.3 Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe**

**Zalecenie**

Zatroszczyć się o dobre wentylowanie pomieszczenia przy wyższej temperaturze kąpeli.

**\* SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

**\* 8.1 Parametry dotyczące kontroli**

**\* DNEL pracownik**

nr CAS	Substancja robocza	DNEL wartość	DNEL typ	Uwaga
102-71-6	trietanolaminy	1 mg/m <sup>3</sup>	Długi czas inhalacyjny (lokalnie)	
102-71-6	trietanolaminy	7.5 mg/kg m.c./dziennie	Długi czas skóry (systemiczny)	Współczynnik oszacowania 50

**\* PNEC**

nr CAS	Substancja robocza	PNEC wartość	PNEC typ	Uwaga
102-71-6	trietanolaminy	0.32 mg/L	zasoby wodne, woda świeża	Współczynnik oszacowania 50
102-71-6	trietanolaminy	10 mg/L	Zachowanie się w oczyszczalniach (STP)	Współczynnik oszacowania 100

**8.2 Kontrola narażenia**

**Środki ochrony indywidualnej**

**Ochrona oczu / twarzy**

Okulary ochronne szczelnie przylegające (gogle)

**Ochrona dłoni**

Ochrona rąk w długotrwały kontakcie z dłońmi.

Specyfikacja materiału rękawic [wykonanie/typ, grubość, czas przenikania / okres użytkowania odporność zwilżania]: NBR, 0,35mm, >=8h.

Specyfikacja materiału rękawic [wykonanie/typ, grubość, czas przenikania / okres użytkowania odporność zwilżania]: FKM, 0,4mm, >=8h.

**Ochrona dróg oddechowych**

Ochrona dróg oddechowych jest wymagana przy: tworzenie aerozoli lub mgieł

Odpowiednie aparaty do ochrony dróg oddechowych:

Krótkotrwale: sprzęt filtrujący, Filtr P3

**Kontrola narażenia środowiska**

**Środki techniczne w celu uniknięcia narażenia**

Unikać przeniknięcia do podłoża/ziemi.

Nie wprowadzać do wód powierzchniowych.

**Dodatkowe wskazówki**

Wartości graniczne miejsc pracy dla trietanolaminy.



**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

**\* SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

**\* 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

**Stan skupienia**  
ciekły

**Kolor**  
jasnobeżowy

**Zapach**  
łagodny

**Specjalne dane bazowe dotyczące bezpieczeństwa**

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Próg zapachu:			nieokreślony
Temperatura topnienia/krzepnięcia	Zakres temperatury krzepnięcia < -5 °C		
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	> 100 °C		
palność	stały		nie dotyczy
palność	gazowy		nie dotyczy
Dolna i górna granica wybuchowości	Górna granica wybuchowości		bez znaczenia
Dolna i górna granica wybuchowości	Dolna granica wybuchowości		bez znaczenia
Temperatura zapłonu			Brak temperatury zapłonu do 100 °C.
Temperatura samozapłonu	324 °C		Wartość dla trietanolaminy.
Temperatura rozkładu	≥ 100 °C		
pH	w stanie jak przy dostawie ok. 9 (20°C)		
Lepkość	Dynamiczna 472 mPa*s (20°C)		
Rozpuszczalność(ci)	Rozpuszczalność w wodzie		mieszalny
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)			Brak informacji.
Prężność pary	23 mbar (20°C)		
Gęstość i/lub względna gęstość	1.032 g/cm <sup>3</sup> (20°C)		
Względna gęstość pary	5.13		Wartość dla trietanolaminy.
właściwości cząstek			nie dotyczy (Substancja ciekła).

**\* 9.2 Inne informacje**

**\* Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**

**\* Wybuchowe substancje/mieszanki i wyroby z materiałem wybuchowym**

**\* Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanka nie zawiera substancji wybuchowych (CLP I 2.1.4.3 a).  
CLP I 2.1.4.3 a: Nie jest konieczne stosowanie procesu klasyfikacji, ponieważ w molekułe nie ma grup chemicznych, wskazujących na właściwości wybuchowe.



**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

---

\* **zapalne gazy**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
nie dotyczy (Substancja ciekła).

\* **Aerozole**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
nie istotne - brak aerozolu.  
Kryteria klasyfikacji dla tej klasy zagrożeń nie są zgodne z definicją.

\* **Gaz utleniający**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
nie dotyczy (Substancja ciekła).

\* **gazy pod ciśnieniem**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
nie dotyczy (Substancja ciekła - brak gazu rozpuszczony).

\* **zapalne ciecze**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
nie łatwopalny, niepalny (Brak temperatury zapłonu do 100°C).

\* **zapalne substancje stałe**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
nie dotyczy (Substancja ciekła).

\* **Samoistnie reagujące substancje i mieszaniny**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera substancji samoreaktywnych (CLP I 2.8.4.2 a).  
CLP I 2.8.4.2 a: W cząsteczce nie występują grupy chemiczne związane z właściwościami wybuchowymi lub samoreaktywnymi.

\* **Substancje ciekłe piroforyczne**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera substancji piroforycznych - nie samozapalne (CLP I 2.9.4.1).  
CLP I 2.9.4.1: Procedury klasyfikacji dla substancji ciekłych piroforycznych nie trzeba stosować, w przypadku gdy doświadczenie w produkcji bądź obrocie wykazuje, że substancja lub mieszanina nie zapala się samorzutnie po wejściu w kontakt z powietrzem w normalnych temperaturach (tj. wiadomo, że substancja jest stabilna w temperaturze pokojowej przez dłuższy czas (dni)).

\* **Substancje stałe piroforyczne**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
nie dotyczy (Substancja ciekła).

\* **samonagrzewające się substancje lub mieszaniny**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera substancji samonagrzewających się.

\* **Substancje i mieszaniny, które w zetknięciu z wodą uwalniają gazy łatwopalne**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
nie istotne - w kontakcie z wodą nie uwalniają łatwopalne gazy (CLP I 2.12.4.1).  
CLP I 2.12.4.1: Nie ma potrzeby stosowania procedury klasyfikacji dla niniejszej klasy, jeżeli: a) budowa chemiczna substancji lub mieszaniny nie zawiera metali lub metaloidów; lub b) doświadczenie produkcyjne lub wynikające z postępowania z substancją lub mieszaniną wskazuje, że substancja lub mieszanina nie reaguje z wodą, np. substancję wytwarza się przy użyciu wody lub przemywa wodą; lub c) wiadomo, że substancja lub mieszanina rozpuszczona w wodzie tworzy stabilną mieszaninę.



**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

\* **Substancje ciekłe utleniające**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera substancji utleniających.

\* **Substancje stałe utleniające**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
nie dotyczy (Substancja ciekła).

\* **Nadtlenki organiczne**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera nadtlenki organiczne.

\* **Substancje powodujące korozję metali**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera substancji powodujących korozję metali.  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

\* **Odczulone materiały wybuchowe**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera odczulonych substancji wybuchowych.

**Inne właściwości bezpieczeństwa**

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Szybkość parowania			Woda: 0,36 (ASTM D3539).
Zawierające rozpuszczalniki	0 %		
Właściwości wybuchowe			brak
Właściwości utleniające			brak

\* **Inne informacje**  
Brak dalszych istotnych informacji.

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

żadne niebezpieczne reakcje nie są znane jeśli właściwie stosowany.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Stabilny przy normalnej temperaturze.

### 10.3 Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji

Reaguje z silnymi utleniaczami.  
Reaguje z silnymi kwasami.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Ciepło i promieni słoneczne.

### 10.5 Materiały niezgodne

Reaguje z silnymi kwasami.  
Środek utleniający, silny

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozpadu

Nie ulega rozkładowi jeśli właściwie stosowany.





**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

**\* SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

**11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

**\* Toksyczność ostra**

**\* Dane zwierzęce**

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Ostra toksyczność oralna	3639 mg/kg	ATE: Oszacowana toksyczność ostra	Doustna ostra toksyczność odpowiada 5 kategorii GHS.
Ostra toksyczność skórna	nr CAS26183-52-8 dekan-1-ol, etoksylogowany LD50: 500- 2000 mg/kg gatunki Szczur > 5000 mg/kg	ATE: Oszacowana toksyczność ostra	
Ostra toksyczność inhalacyjna	Ostra toksyczność inhalacyjna (para)		bez znaczenia

**\* Oszacowanie/klasyfikacja**  
Może działa szkodliwie po połknięciu.

**\* Działanie żrące/drażniące na skórę**

**Dane zwierzęce**

Wynik / Ocena	Metoda	Źródło, Uwaga
lekkodrażniący	Metoda obliczeniowa.	

**\* Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

**Dane zwierzęce**

Wynik / Ocena	Metoda	Źródło, Uwaga
Powoduje poważne uszkodzenie oczu.	Metoda obliczeniowa.	

**\* Działanie uczulające na drogi oddechowe**

**\* Oszacowanie/klasyfikacja**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**\* Działanie uczulające na skórę**

**Dane zwierzęce**

Wynik / Ocena	Dawka / Stężenie	Metoda	Źródło, Uwaga
Nie wywołuje uczuleń.		Metoda obliczeniowa.	

**\* Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

**\* Oszacowanie/klasyfikacja**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**\* rakotwórczość**

**\* Oszacowanie/klasyfikacja**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**\* Szkodliwe działanie na rozrodczość**

**\* Oszacowanie/klasyfikacja**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**\* Ogólna ocena właściwości CMR**

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako mutagen / nie została zaklasyfikowana jako rakotwórczych / nie została zaklasyfikowana jako działających szkodliwie na rozrodczość.



**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

\* **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**

\* **STOT SE 1 i 2**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako działająca toksycznie na narządy docelowe (narażenie jednorazowe).  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

\* **STOT SE 3**

\* **Podrażnienie dróg oddechowych**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

\* **Działanie narkotyczne**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

\* **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako działająca toksycznie na narządy docelowe (powtarzane narażenie).  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

\* **Zagrożenie spowodowane aspiracją**

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako działająca toksycznie spowodowanej aspiracją.  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

**Objawy związane z właściwościami fizycznymi, chemicznymi i toksykologicznymi**

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego			Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego $\geq 0,1\%$ .

\* **Inne informacje**

Działa odtłuszczająco na skórę.

\* **SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

\* **12.1 Toksyczność**

\* **Toksyna wodna**

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Silna (krótkotrwała) toksyczność dla ryb	LC50: 6.1 mg/L	obliczony.	
	nr CAS69011-36-5 Izotridekanol, etoksylogowany LC50: >1- 10 mg/L gatunki Leuciscus idus (złoty karp) Czas trwania testu 96 h	DIN 38412 / część 15	
Chroniczna (długotrwała) toksyczność dla ryb	nr CAS69011-36-5 Izotridekanol, etoksylogowany NOEC 1.73 mg/L		
Ostra (krótkotrwała) toksyczność wodna dla skorupiaków	EC50 1- 10 mg/L	obliczony.	



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
	nr CAS69011-36-5 Izotridekanol, etoksylogowany EC50 >1- 10 mg/L gatunki Daphnia magna (duża pchła wodna) Czas trwania testu 48 h		
Przewlekła (długoterminowa) toksyczność dla bezkręgowców wodnych	nr CAS69011-36-5 Izotridekanol, etoksylogowany NOEC 1.36 mg/L		
Ostra (krótkotrwała) toksyczność wodna dla alg i sinic	EC50 1- 10 mg/L	obliczony.	
	nr CAS69011-36-5 Izotridekanol, etoksylogowany EC50 >1- 10 mg/L gatunki Scenedesmus subspicatus Czas trwania testu 72 h	DIN 38412 / część 9	
Chroniczna (długotrwała) toksyczność wodna dla alg i sinic	nr CAS69011-36-5 Izotridekanol, etoksylogowany NOEC: 0.6 mg/L		
	nr CAS69011-36-5 Izotridekanol, etoksylogowany NOEC: >0.1- 1 mg/L gatunki Skeletonema costatum Czas trwania testu 72 h		
Toksyczność dla innych roślin / organizmów wodnych	nieokreślony		
Toksyczność dla mikroorganizmów	nieokreślony		

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**

Działa toksycznie na organizmy wodne.

\* **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu**

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Biodegradacja	Stopień deradacji > 70 %	obliczony.	spadek rozpuszczonego organicznego węgla (DOC) Biodegradowalny.
Biodegradacja	Stopień deradacji 100 %	neutralizacja, mierzenie pH	Właściwości alkaliczne można eliminować 100%.
Biodegradacja	Stopień deradacji 96 % Czas trwania testu 19 d	OECD 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	nr CAS102-71-6 trietanolaminy
Biodegradacja	Stopień deradacji > 60 %	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	nr CAS26183-52-8 dekan- 1-ol, etoksylogowany
Biodegradacja	Stopień deradacji ≥ 90 % Czas trwania testu 28 d	OECD 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	nr CAS26183-52-8 dekan- 1-ol, etoksylogowany
Biodegradacja	Stopień deradacji > 60 % Czas trwania testu 28 d	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	nr CAS69011-36-5 Izotridekanol, etoksylogowany
Biodegradacja	Stopień deradacji > 90 % Czas trwania testu 28 d	OECD 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	nr CAS69011-36-5 Izotridekanol, etoksylogowany

**12.3 Zdolność do bioakumulacji**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

trietanolaminy : Akumulacji w organizmach żywych nie należy się spodziewać (BCF: <0,4).

Izotridekanol, etoksylogowany : Bioakumulacja jest mało prawdopodobna.

dekan-1-ol, etoksylogowany: niedostępne.



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

#### 12.4 Mobilność w glebie

**Oszacowanie/klasyfikacja**

trietanolaminy: Adsorpcja na glebie nie należy się spodziewać (Koc: 10).  
Izotridekanol, etoksylogowany: silnie adsorpcja na glebie, nieruchomy.  
dekan-1-ol, etoksylogowany: niedostępne.

#### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Według recepty produkt nie zawiera substancji PBT/vPvB.

#### 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego			Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego $\geq 0,1\%$ .

#### 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Potencjał rozkładania ozonu (ODP):			W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Dodatkowe informacje ekotoksykologiczne

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Chemiczne zapotrzebowanie na tlen (CZT)	ok. 1009 mgO <sub>2</sub> /g	DIN ISO 15705	
AOX			Według recepty produkt nie zawiera organicznie wiązane halogeny.

**Informacje dodatkowe**

Środki powierzchniowe czynne w produkcie są biologicznie rozkładalne według załącznika III rozporządzenie (WE) Nr 648/2004 w sprawie detergentów.

Ostre zagrożenie dla środowiska wodnego: Aquatic Acute 2 H401: Działa toksycznie na organizmy wodne.

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako stwarzające przewlekłe zagrożenie dla środowiska wodnego.

Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska.

Brak dalszych istotnych informacji.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

**Kod odpadów/oznaczenia odpadów zgodnie z EAK/AVV**

Kod odpadu produkt	Proponowana lista kluczowych pojęć oznaczeń odpadów zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów EWC
200129 *	detergenty zawierające substancje niebezpieczne

**Oszacowywanie materiałów odpadowych. / Produkt**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi.

W ultradźwiękowych wannach zneutralizować octowym (60% owym) lub cytrynowym kwasem (kryształowym).

Produkt może być wprowadzany do kanalizacji. Jednakże należy przestrzegać obowiązujących przepisów.

**Oszacowywanie materiałów odpadowych. / Opakowanie**

Niezanieczyszczone opakowania mogą zostać poddane recyklingowi.



**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

	Transport lądowy (ADR/RID)	transport morski (IMDG)	Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID	-	-	-
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	-	-	-
14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	-	-	-
14.4 Grupa pakowania	-	-	-
14.5 Zagrożenia dla środowiska	Nie	Nie	Nie

### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

brak

### 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

bez znaczenia

#### Transport lądowy (ADR/RID)

**Uwaga**

Niesklasyfikowany dla tej drogi transportu.

#### transport morski (IMDG)

**Uwaga**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

#### Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)

**Uwaga**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

## \* SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### \* 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

#### \* Przepisy UE

**Dopuszczenia**

bez znaczenia

#### \* Ograniczenia obszarów zastosowania

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), Załącznik XVII nr 3 - nie istotne jeśli właściwie stosowany.

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), Załącznik XVII nr 75 - nie istotne jeśli właściwie stosowany.

#### \* Wskazówki w sprawie ograniczania zatrudnienia

Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE).

#### \* pozostałe przepisy UE

**Należy przestrzegać:**

Rozporządzenie (WE) nr. 648/2004 w sprawie detergentów

Dyrektywa 2012/18/UE, Załącznik I: nie podano.

#### \* Dyrektywa 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych [Industrial Emissions Directive] VOC

Zawartość LZO, stan przy dostawie 0 %

### 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla tej mieszaniny nie przeprowadzono ocena bezpieczeństwa chemicznego.



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem  
(WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 210 (EC 210)**

Data druku 01.12.2022  
Data opracowania 28.09.2022  
Wersja 2.4 (pl)  
zastępuje wersję 06.12.2019 (2.3)

**\* SEKCJA 16: Inne informacje**

\*

**Skróty i akronimy**

Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).

ADR: Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych

ASTM: Amerykańskie Stowarzyszenie Badań i Materiałów

ATE: Oszacowana toksyczność ostra

AVV: Rozporządzenie w sprawie przemieszczania odpadów (DE)

DGR: Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych (IATA)

DIN: Niemiecki Instytut Normalizacyjny

DNEL: pochodny poziom niepowodujący zmian

DOC: Rozpuszczony węgiel organiczny

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

IMDG: Międzynarodowe towary niebezpieczne w transporcie morskim

IMO: International Maritime Organization

ISO: Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna

JArbSchG: Ustawa o ochronie osób młodocianych w pracy (DE)

OECD: Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju

PBT: trwałe, wykazujący zdolność do bioakumulacji i toksyczny

PNEC: Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku

RID: Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych

TI: Instrukcja techniczna

TRGS: Przepisy techniczne dotyczące substancji niebezpiecznych

VOC: Lotne związki organiczne

vPvB: bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

**Istotne dane bibliograficzne i informacje źródłowe**

Europejska Agencja Chemikaliów, <http://echa.europa.eu/>.

Informacje od naszych dystrybutorzy.

**Dodatkowe wskazówki**

Przestrzegać krajowe i lokalne przepisy dotyczące chemikaliów.

Dane są oparte na naszej aktualnej najlepszej wiedzy. Jednakże nie stanowią gwarancji dla którejkolwiek z cech produktu i nie stanowią legalnego związku kontraktowego.

**Wydźwięk zdań H- i EUH (Numer i pełny opis)**

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**Wskazanie zmiany**

\* Dane zmienione w stosunku do poprzedniej wersji